ViewSonic®

PJ556D
DLP Projector

- User Guide
- Guide de l’utilisateur
- Bedienungsanleitung
- Guía del usuario
- Guida dell’utente
- Guia do usuário
- Användarhandbok
- Käyttöopas
- Руководство пользователя
- 使用手冊 (繁體)
- 使用手冊（简体）



Model No. : VS11664

Соответствие стандартам

Заявление FCC о соответствии стандартам

Данное устройство соответствует требованиям Части 15 Правил FCC. Работа должна соответствовать следующим двум условиям: (1) данные устройства не могут являться источниками вредных помех, и (2) данные устройства должны работать в условиях помех, включая те, которые могут вызывать сбои в работе.

Настоящее оборудование прошло испытания , показавшее его соответствие ограничениям, относящимся к части 15 правил Федеральной комиссии по средствам связи для цифровых устройств класса B. Эти ограничения были введены с тем, чтобы в разумных пределах обеспечить защиту от нежелательных и вредных помех в жилых районах. Настоящее оборудование генерирует, использует и может излучать радио волны, и в случае установки с нарушением правил и использования с нарушением инструкций может создавать помехи на линиях радиосвязи. Однако и в случае установки с соблюдением инструкций не гарантируется отсутствие помех. Если данное оборудование создает вредные помехи при приеме радио – и телевизионных программ, что можно определить путем включения/выключения данного устройства, пользователю предлагается устранить помехи, предприняв следующие меры:

- переориентировать или переместить приемную антенну;
- увеличить расстояние между устройством и приемником;
- подключить устройство к электрической розетке или цепи, не используемой для питания приемника;
- проконсультироваться с продавцом или с теле- радиомастером.

Предупреждение: Вы предупреждены, что изменения, не подтвержденные стороной, которая несет ответственность за соответствие требованиям, могут лишить вас права использовать устройство.

Для Канады

- Данная цифровая аппаратура класса B отвечает всем требованиям канадских нормативов, которые действуют в отношении оборудования, создающего помехи.
- Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Соответствие CE для европейских стран



Устройство соответствует требованиям директивы EEC 89/336/EEC, дополненной 92/31/EEC и 93/68/EEC Ст.5 относительно “Электромагнитной совместимости”, и 73/23/EEC, дополненные 93/68/EEC Ст.13 относительно “Безопасности.”

Данная информация имеет отношение только к странам-участникам Европейского Союза (ЕС):

Символ, указанный справа, соответствует Директиве 2002/96/EC об Отходах электического и электронного оборудования (WEEE).

Продукция, обозначенная данным символом, не может быть утилизирована в виде обычного городского мусора, а должна быть утилизирована при помощи систем возврата и сбора, доступных в Вашей стране или регионе, в соответствии с местными законами.

Важные рекомендации по технике безопасности

1. Изучите эти инструкции
2. Сохраните эти инструкции
3. Учтите все предостережения
4. Выполняйте все инструкции
5. Не пользуйтесь данной аппаратурой вблизи воды. Предупреждение. С целью снижения риска поражения электрическим током не подвергайте прибор воздействию дождя или влаги
6. Очистку производите только сухой материей
7. Не перекрывайте никакие вентиляционные отверстия. Устанавливайте согласно инструкциям изготовителя.
8. Не устанавливайте вблизи каких-либо источников тепла, например радиаторов, решеток систем отопления, печей или иной аппаратуры (в том числе усилителей), выделяющей тепло.
9. Не пренебрегайте предохранительными возможностями поляризованных и заземленных розеток. Поляризованная розетка имеет два лезвия, одно шире другого. Заземленная розетка имеет два лезвия и третий контакт.
10. Предохраняйте кабель питания, чтобы никто на него не наступил, а также от защемления, в особенности около вилки, сетевой розетки и в месте выхода кабеля из данной аппаратуры. Сетевая розетка должна находиться поблизости от устройства, для облегчения доступа к этой розетке.
11. Используйте только крепеж и принадлежности, указанные изготовителем
12. Используйте только передвижную или стационарную подставку, штатив, кронштейн или стол, указанные изготовителем или входящие в комплект поставки данной аппаратуры. При использовании передвижной подставки соблюдайте осторожность, во избежание опрокидывания и сопутствующих ему травм.



13. Если вы не используете данную аппаратуру в течение длительного срока, выньте шнур питания из розетки.
14. Любое техническое обслуживание поручайте квалифицированным специалистам по техническому обслуживанию. Необходимость в техническом обслуживании возникает при каком-либо повреждении данной аппаратуры, например, при повреждении кабеля питания или вилки, при проливе жидкости или при падении каких-либо предметов на данную аппаратуру, при воздействии на данную аппаратуру дождя или влаги, если данная аппаратура не работает должным образом или ее уронили.

Декларация про соответствие RoHS

Данный продукт был разработан и произведен в соответствии с Директивой 2002/95 Европейского парламента и Совета Европы про ограничение использования некоторых вредных веществ в электрическом и электронном оборудовании (Директива RoHS), он также соответствует максимальным значениям концентрации, предложенным Техническим Комитетом Адаптации Европейской Комиссии (TAC):

Вещество	Предложенная максимальная концентрация	Фактическая концентрация
Свинец (Pb)	0.1%	< 0.1%
Ртуть (Hg)	0.1%	< 0.1%
Кадмий (Cd)	0.01%	< 0.01%
Гексавалентный хром (Cr^{6+})	0.1%	< 0.1%
Полиброминатные бифенилы (PBB)	0.1%	< 0.1%
Полиброминантные эфиры дифенила (PBDE)	0.1%	< 0.1%

Некоторые компоненты изделий, как указано выше, были освобождены от действия Директивы в соответствии с Приложением к Директивам RoHS, как указано ниже:

Примеры освобожденных компонентов:

1. Ртуть не превышает 5 мг в компактных лампах дневного света и в других лампах, конкретно не указанных в Приложении к Директиве RoHS.
2. Свинец в стекле электронно-лучевых трубках, электронных компонентах, люминесцентных лампах, а также электронно-керамических деталях (напр., пьезоэлектрических приборах).
3. Свинец в высокотемпературных паяльниках (напр., легирующий элемент на основе свинца, содержащий 85% или больше процентов свинца).
4. Свинец как легирующий элемент стали с содержанием свинца до 0.35% веса, алюминия с содержанием свинца до 0.4% веса, а также как медного сплава с содержанием свинца до 4% веса.

Данные по Авторского права

Macintosh и Power Macintosh являются зарегистрированными торговыми марками компании Apple Computer, Inc.

Microsoft, Windows, Windows NT и логотип Windows являются зарегистрированными торговыми марками компании Microsoft Corporation в США и других странах.

ViewSonic, логотип с тремя птицами, OnView, ViewMatch и ViewMeter являются зарегистрированными торговыми марками корпорации ViewSonic.

VESA является зарегистрированной торговой маркой Ассоциации по стандартам в области видеоэлектроники. DPMS и DDC являются торговыми марками VESA.

PS/2, VGA и XGA являются зарегистрированными торговыми марками корпорации International Business Machines.

Ограничение ответственности: корпорация ViewSonic не несет ответственности ни за какие технические или редакторские ошибки, равно как и за недостаточность информации в данном документе; ViewSonic также не несет ответственности за побочный или косвенный ущерб, связанный с использованием настоящего документа, а также с характеристиками и эксплуатацией изделия.

С целью постоянного совершенствования своей продукции, корпорация ViewSonic оставляет за собой право на изменение характеристик изделия без предварительного уведомления. Information in this document may change without notice.

Регистрация изделия

В будущем Вам может понадобиться дополнительная информация о продукции корпорации ViewSonic. Для получения этой информации Вам необходимо зарегистрировать Ваше изделие на странице сети Интернет: www.viewsonic.com. Вы также можете с помощью компакт-диска мастера ViewSonic распечатать регистрационную форму, которую Вы можете послать по почте или факсу в корпорацию ViewSonic.

Справочная информация

Наименование изделия:	PJ556D
	ViewSonic DLP Projector
Номер модели:	VS11664
Номер документа:	PJ556D-1_UG_RUS Rev. 1C 02-27-07
Серийный номер:	____________________
Дата покупки:	____________________


В лампе содержится ртуть. Утилизировать лампу следует с соблюдением норм охраны окружающей среды, принятыми в вашей стране.

Правила техники безопасности

Перед началом использования проектора полностью прочтите следующие инструкции и сохраните их для обращения в будущем.

1. Убедитесь, что рабочее напряжение вашего аппарата соответствует характеристикам сетевого напряжения.

2. При попадании жидкости или твердых предметов внутрь корпуса аппарата отсоедините от него все кабели и, прежде чем продолжать эксплуатацию проектора, обратитесь к специалисту по техническому обслуживанию для его проверки.

3. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать аппарат, поскольку открытие или снятие корпуса может вызвать повреждение находящихся в нём деталей и приведёт к аннулированию гарантийных обязательств.

4. Не ставьте данный аппарат на неустойчивые предметы: тележки, стойки или столы. Падение аппарата может вызвать серьёзные повреждения.

5. Отключите кабель питания аппарата от сетевой розетки, если не собираетесь пользоваться им в течение нескольких дней. Выключая шнур из розетки, беритесь за вилку. Тянуть за шнур запрещается.

6. Сетевая розетка должна находиться вблизи аппарата, доступ к ней не должен быть заграждён другими предметами.

7. Не устанавливайте проектор в местах, где на сетевой шнур можно наступить, так как это вызовет преждевременный износ или повреждение провода или вилки. Располагайте шнур так, чтобы об него никто не запнулся.

8. Нельзя заглядывать в объектив проектора при включенной лампе, так как яркий свет может повредить зрение. Не позволяйте детям заглядывать в объектив включенного проектора.

9. Не подносите руки и иные предметы к вентиляционным отверстиям. Из этих отверстий выходит горячий воздух.

10. Не разрешается открывать какие-либо крышки на проекторе, кроме крышки отсека лампы. Высокое напряжение внутри проектора может привести к тяжелым травмам. За исключением случаев, специально оговоренных в настоящем Руководстве, не пытайтесь самостоятельно обслуживать или ремонтировать данное устройство. Все виды технического обслуживания должны проводить квалифицированные специалисты сервисного центра.

11. Перед очисткой проектора следует отключить вилку шнура питания от сетевой розетки. Для протирки корпуса проектора используйте влажную ткань. Не применяйте жидкие или аэрозольные чистящие средства.

12. Держите пластиковые упаковочные пакеты (от проектора, принадлежностей и дополнительных компонентов) вне досягаемости детей, так как, играя с пластиковыми пакетами, они могут задохнуться. Соблюдайте особую осторожность, если у вас маленькие дети.

13. Система вентиляции устроена так, что вентилятор продолжает вращаться некоторое время после выключения проектора. Не отключайте шнур питания от розетки до полной остановки вентилятора.

14. В корпусе проектора имеются впускные и выпускные вентиляционные отверстия. Не загораживайте их и не располагайте рядом с ними никаких предметов, иначе произойдёт излишнее повышение температуры внутри корпуса, что приведет к ухудшению изображения или к повреждению проектора

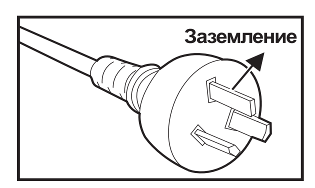
15. При замене лампы проектора не касайтесь руками колбы новой лампы. Невидимые жировые отпечатки пальцев могут привести к сокращению срока службы лампы. Рекомендуется при замене лампы надевать перчатки или напальчники из безворсовой ткани.

16. Данный аппарат необходимо устанавливать вдали от обогревательных приборов, например, радиаторов системы отопления, обогревателей, печей и других устройств, вырабатывающих тепло (включая усилители).

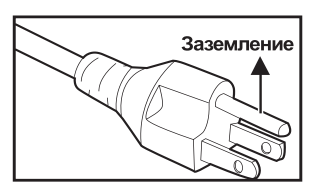
17. Не допускайте перегрузки электрических розеток, удлинителей или тройников, поскольку это может привести к возгоранию или удару током.

Сетевой шнур питания

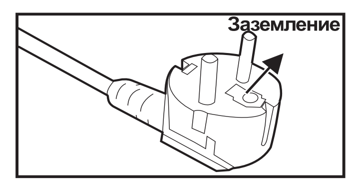
Сетевой шнур питания должен удовлетворять требованиям той страны, где вы используете данный проектор. Сверьте тип вилки шнура питания с приведёнными ниже рисунками и убедитесь, что вы используете правильный шнур. Если входящий в комплект поставки шнур питания не соответствует типу розетки, обратитесь к продавцу. Данный проектор укомплектован шнуром питания с заземляющим контактом. Убедитесь, что используемая розетка соответствует вилке шнура питания. В целях безопасности не пренебрегайте использованием заземляющего контакта. Мы настоятельно рекомендуем убедиться в том, что используемый источник видеосигнала также оснащён шнуром питания с заземляющим контактом, что позволит избежать помех, связанных с колебаниями напряжения.



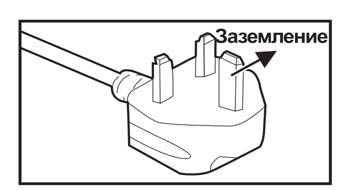
Для Австралии и континентального Китая



Для США и Канады



Для континентальной части Европы



Для Великобритании

СОДЕРЖАНИЕ

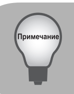
Введение

Характеристики проектора

Данный проектор объединяет в себе высокопроизводительную систему оптического проецирования и удобный дизайн, что обеспечивает высокую надёжность и простоту эксплуатации.

Проектор обладает следующими характеристиками:

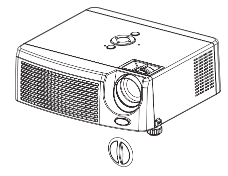
- Технология с использованием микросхемы Texas Instruments DLP® на одном кристалле, матрица 0,55 дюйма
- Разрешение XGA (1024 x 768 пикселей)
- Объектив с 1,2-кратным ручным масштабированием
- Автоматическое изменение размера изображения (автосинхронизация) до полноэкранного разрешения 1024 x 768, с возможностью масштабирования до форматов VGA, SVGA, XGA и SXGA*
- Совместимость с компьютерами Macintosh®
- Совместимость со стандартами NTSC, PAL, SECAM и HDTV
- Многофункциональный пульт дистанционного управления
- 15-контактный разъём D-Sub для подключения аналогового видеосигнала
- Удобная система экранной индикации на нескольких языках
- Расширенная электронная коррекция трапециевидных искажений



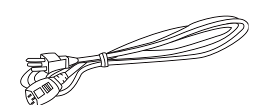
** со сжатием*

Комплект поставки

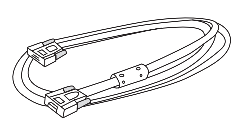
При распаковке проектора проверьте наличие всех перечисленных ниже компонентов:



Проектор с крышкой объектива



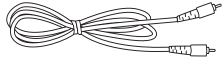
Шнур электропитания



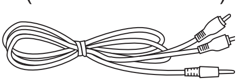
GКабель VGA (D - SUB - D - SUB)



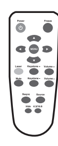
Кабель S-Video



Кабель для композитного видеосигнала



Аудиокабель



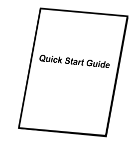
Пульт дистанционного управления (ИК) с литиевой батареей



Проектор мягкая упаковка

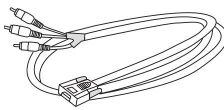


Компакт диск с мастером установки

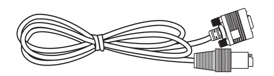


Краткое руководство по работе

Дополнительные аксесуары:



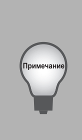
Кабель VGA (D-SUB) к HDTV (RCA)



Кабель RS232



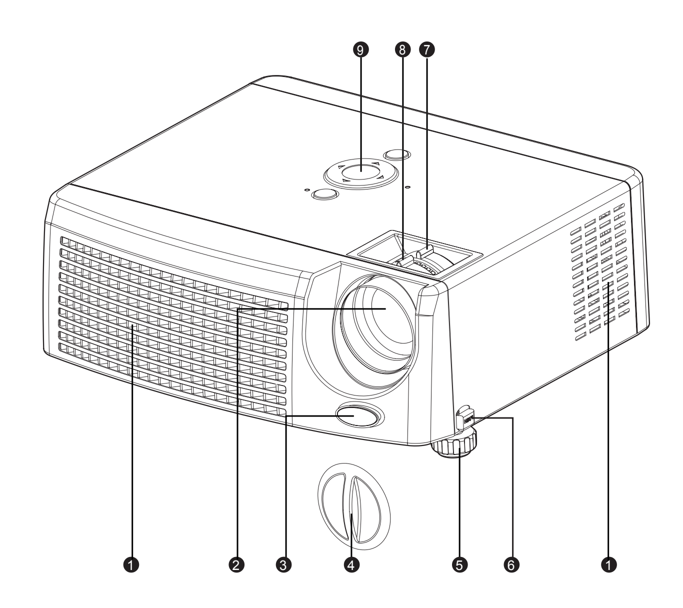
Кабель USB



- *Сохраните фабричную картонную коробку и упаковочные материалы; они пригодятся на случай перевозки проектора в будущем. Для обеспечения максимальной безопасности при перевозке упакуйте проектор так же, как он был упакован при отгрузке с фабрики.*
- *Комплектность поставки может отличаться в зависимости от региона продажи и магазина.*

Описаыние проектора

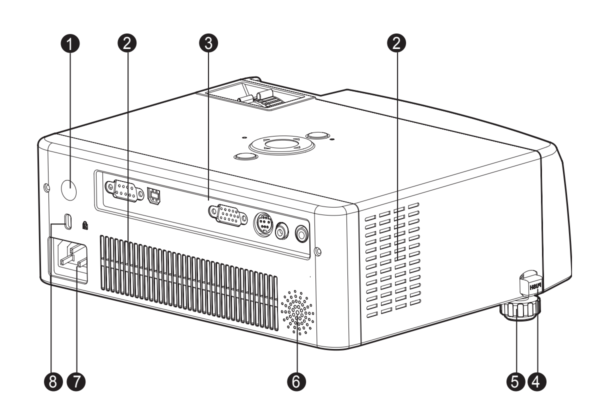
Вид спереди



1. Вентиляционные отверстия
2. Проецирующий объектив
3. Передний ИК-датчик дистанционного управления
4. Крышка объектива
5. Ножка с регулировкой высоты
6. Кнопка регулировки высоты
7. Кольцо масштабирования
8. Кольцо фокусировки
9. Панель управления

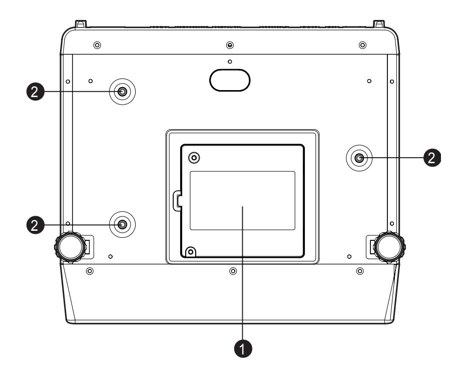
Вид сзади

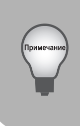
1. Задний ИК-датчик дистанционного управления
2. Вентиляционные отверстия
3. Соединительные разъёмы
4. Кнопка регулировки высоты
5. Ножка с регулировкой высоты
6. Громкоговоритель
7. Разъем сетевого электропитания
8. Отверстие для троса замка Kensington



Вид снизу

1. Крышка отсека лампы
2. Крепёжные отверстия для установки на потолке





- *Данный проектор допускает возможность потолочного монтажа. Крепление для такого монтажа не входит в комплект поставки.*

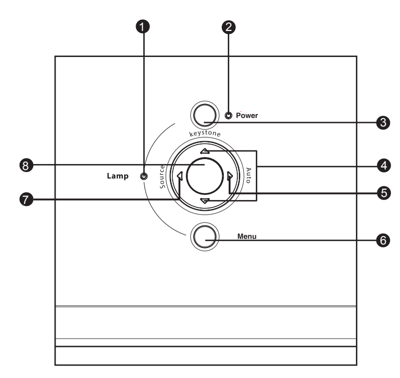
Использование проектора

Панель управления

Светодиодный индикатор

❶ Temp. (СД-индикатор «Температура»)
См. раздел «Сообщения СД-индикатора»

❷ Lamp. (СД-индикатор «Лампа»)
См. раздел «Сообщения СД-индикатора»



Назначение кнопок

❸ **Power**
См. раздел «Включение и выключение проектора».

❹ **Keystone ▲/▼**
Регулирует искажение изображения, вызванное наклоном проектора.

❺ **Auto ▶**
(Авто). Автоматическая регулировка частоты и фазы. Данная функция доступна только в режиме компьютера.

❻ **Menu**
(Меню). Отображение (или скрытие) экранных меню управления.

❼ **Source ◀**
(Источник). Ручной выбор источника входного сигнала.

❽ **Четыре кнопки со стрелками**
Кнопки со стрелками используются для выбора пунктов меню или выполнения настроек.

Соединительные разъёмы



1 **SERIAL**

(Последовательный порт). При управлении проектором через компьютер подключите данный разъём к управляющему порту RS-232C на компьютере.

2 **USB СОЕДИНЯТЬ (служба намерение)**

(Разъём USB). Данный разъём используется для обновления управляющей микропрограммы.

3 **COMPUTER IN**

(Вход для подключения компьютера). Подключите к данному разъёму аналоговый источник видеосигнала.

4 **S-VIDEO**

(Разъём S-Video). Подключите к данному разъёму источник видеосигнала S-Video.

5 **VIDEO**

(Разъём Video). Подключите к данному разъёму композитный источник видеосигнала.

6 **AUDIO IN**

(Аудиовход). Подключите к данному разъёму аудиовыход источника видеосигнала.

Пульт дистанционного управления

❶ **Power**
См. раздел «Включение и выключение проектора».

❷ **Четыре кнопки со стрелками**
Кнопки со стрелками используются для выбора пунктов меню или выполнения настроек.

❸ **MENU**
(Меню). Отображение (или скрытие) экранных меню управления.

❹ **Laser**
Направьте пульт ДУ на экран, нажмите и удерживайте эту кнопку для включения лазерной указки.

❺ **Mute**
(Откл. звука). Временное отключение звука. Для восстановления прежнего уровня громкости снова нажмите эту кнопку.

❻ **Resync**
Автоматическая регулировка частоты и фазы. Данная функция доступна только в режиме компьютера.

❼ **Hide**
Временное отключение изображения на экране. Для восстановления изображения снова нажмите эту кнопку.

❽ **4:3/16:9**
(Соотн-е разм-в). Эта кнопка используется для переключения между пропорциями изображения 4:3 и 16:9.

❾ **Source**
(Источник). Ручной выбор источника входного сигнала.

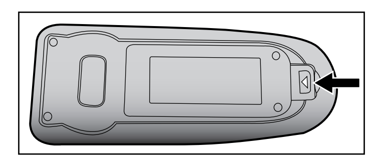
❿ **Keystone + / -**
Регулирует искажение изображения, вызванное наклоном проектора.

⓫ **Volume + / -**
Для увеличения громкости нажмите кнопку Volume +.
Для уменьшения громкости – кнопку Volume -.

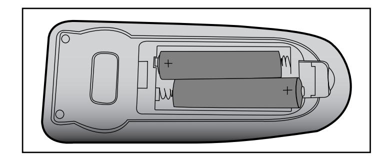
⓬ **Freeze**
Чтобы остановить изображение на экране, нажмите кнопку “Freeze”. Для отмены стоп-кадра снова нажмите эту кнопку.

Установка батареек

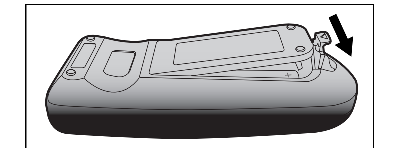
1. Удалите крышку батареек, придерживая выступающую часть крышки.



2. Вставьте две батарейки АА и следите за тем, чтобы плюсовые и минусовые клеммы соответствовали указаниям на пульте дистанционного управления.



3. Вставьте крышку в соответствующие пазы пульта в направлении, указанном стрелкой.



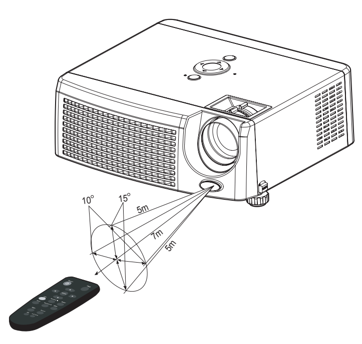


- *Не допускайте попадания батареи питания в руки детей. Случайное проглатывание батареи может привести к гибели ребёнка.*
- *Не перезаряжайте использованную батарею, не допускайте её попадания в огонь или воду.*
- *Не выбрасывайте использованную батарею с бытовым мусором. Использованные батареи следует утилизировать в соответствии с требованиями местного законодательства.*
- *При неправильной установке батареи она может взорваться. При замене используйте только батареи того типа, который указан производителем.*

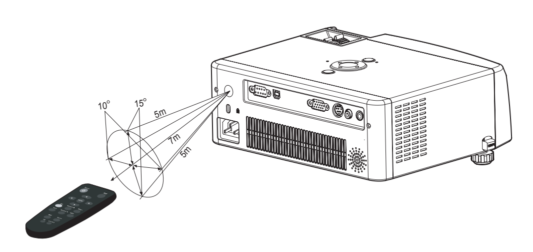
Использование пульта ДУ

Направьте пульт ДУ на ИК-датчик дистанционного управления и нажмите нужную кнопку.

■ **Управление проектором с передней стороны**



■ **Управление проектором с задней стороны**





- *При попадании на ИК-датчик солнечного света или света от другого сильного источника, например, люминесцентной лампы, возможны сбои в работе пульта ДУ.*
- *При использовании пульта ДУ ИК-датчик должен находиться в пределах прямой видимости.*
- *Не допускайте падения и ударов пульта ДУ.*
- *Не держите пульт ДУ в местах, подверженных воздействию высокой температуры или влажности.*
- *Не допускайте попадания воды на пульт ДУ и не кладите на него мокрые предметы.*
- *Не разбирайте пульт ДУ.*

Установка

Подключение проектора

❶ Кабель RS232

❷ Кабель USB

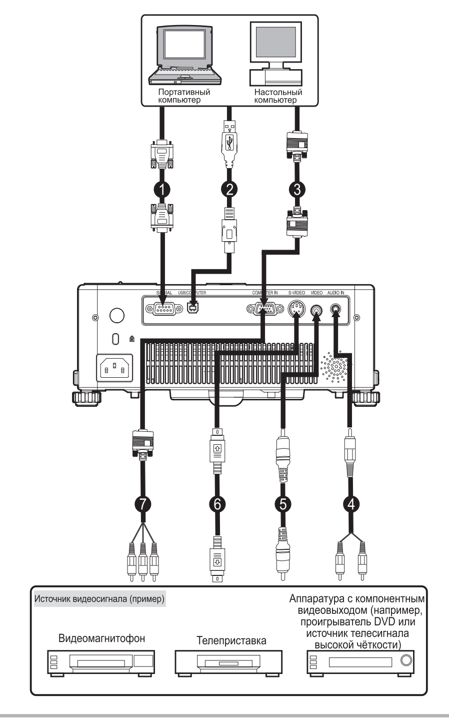
❸ Кабель VGA (D-SUB — D-SUB)

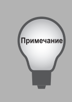
❹ Аудиокабель

❺ Кабель для композитного видеосигнала

❻ Кабель S-Video

❼ Кабель VGA (разъем D-Sub) — HDTV (разъемы RCA)





- *При подключении соединительных кабелей и шнуров питания проектор и внешняя аппаратура должны быть отключены от розетки питания.*
- *На рисунке выше показан пример подключения. Он не означает, что все показанные устройства могут или должны быть подключены одновременно.*
- *Кабели, входящие в комплект поставки проектора, могут отличаться от показанных на рисунке. В комплект поставки входят кабели, предусмотренные производителем в момент фактической отгрузки проектора.*

Включение и выключение проектора

Включение проектора:

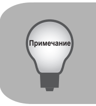
1. Снимите крышку с объектива проектора.
2. Подключите шнур питания и необходимые соединительные кабели.
3. Нажмите кнопку ⏻ для включения проектора.
4. Включите источник сигнала (компьютер, ноутбук, проигрыватель DVD и т.п.) Проектор автоматически обнаруживает входящий сигнал.
   - Когда на экране появляется сообщение о поиске сигнала, убедитесь, что соответствующий соединительный кабель правильно подключен.
   - При обнаружении источника сигнала на экране появится соответствующее сообщение.
   - При подключении к проектору нескольких источников сигнала нажмите кнопку **Source** для выбора нужного источника.

Внимание!

- Перед включением проектора снимите крышку объектива.
- Нельзя заглядывать в объектив при включенной лампе. Это может повредить зрение. Особенно важно не разрешать детям заглядывать в объектив.

Выключение проектора:

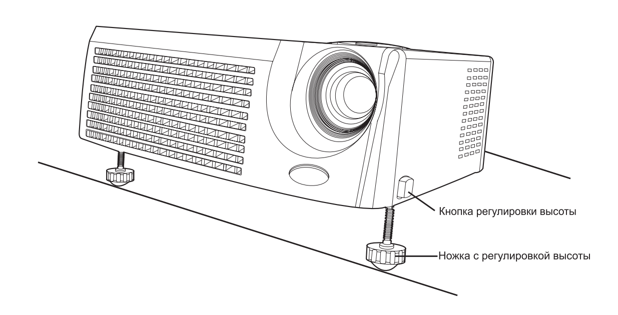
1. Для выключения лампы проектора нажмите кнопку ⏻ .На экране появится сообщение: «Выкл. пит-е? Нажать «Пит.-е».
2. Нажмите кнопку ⏻ для подтверждения выключения.
3. Вентиляторы продолжают работать для завершения охлаждения, светодиодный индикатор Lamp (Лампа) гаснет. Когда индикатор Power (Питание) начинает мигать, это значит, что проектор перешёл в режим ожидания.
   Если вы хотите снова включить проектор, дождитесь окончания работы вентиляторов охлаждения и перехода проектора в режим ожидания.
   Когда проектор находится в режиме ожидания, для его включения просто нажмите кнопку ⏻ .
4. Отключите шнур питания от электрической розетки и проектора.
5. Не включайте проектор сразу же после выключения.



- *Прежде чем отсоединять шнур питания от проектора, дождитесь, пока отключится двигатель вентилятора и погаснет индикатор лампы (Lamp).*

Регулировка проецируемого изображения

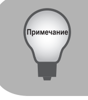
Настройка высоты проектора



Для настройки высоты изображения проектор имеет ножку, допускающую регулировку высоты, и ножки регулировки наклона.

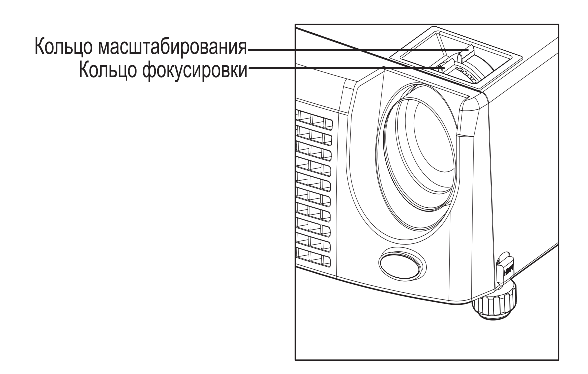
Чтобы поднять изображение:
1. Нажмите кнопку регулировки высоты.
2. Поднимите изображение до желаемого угла наклона, затем отпустите кнопку регулировки высоты, чтобы зафиксировать регулируемую ножку в текущем положении.

Чтобы опустить изображение:
1. Нажмите кнопку регулировки высоты.
2. Опустите изображение, затем отпустите кнопку регулировки высоты, чтобы зафиксировать регулируемую ножку в текущем положении.



- *Во избежание повреждения проектора перед тем, как складывать его в сумку для переноски, убедитесь, что ножка регулировки высоты и ножка регулировки наклона полностью втянуты.*

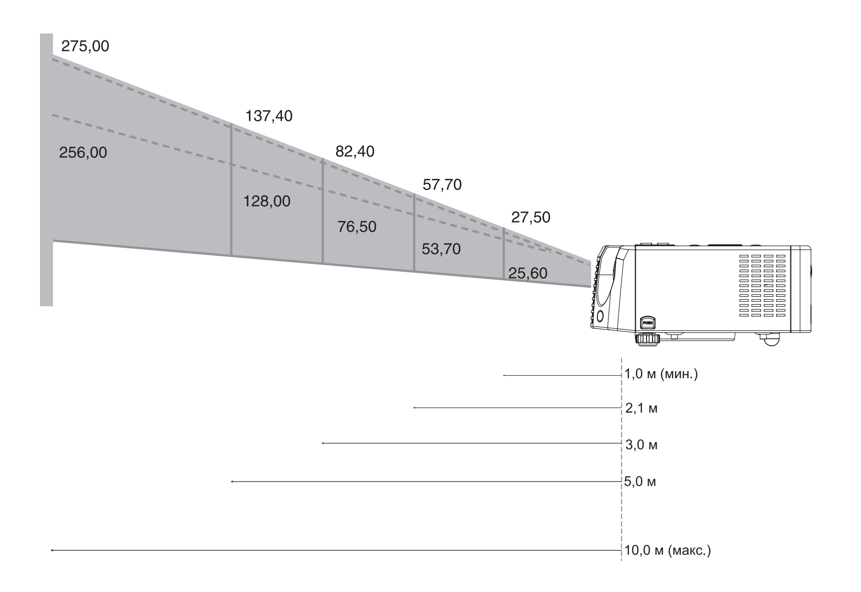
Регулировка масштабирования и фокусировки



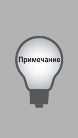
1. Для регулировки резкости изображения вращайте кольцо фокусировки. Регулировку рекомендуется производить на неподвижном изображении.
2. Для регулировки размера изображения вращайте кольцо масштабирования. Для увеличения изображения вращайте кольцо вправо, для уменьшения – влево.

Регулировка размера проецируемого изображения

Для определения размера экрана и расстояния между экраном и проектором используйте следующую таблицу.



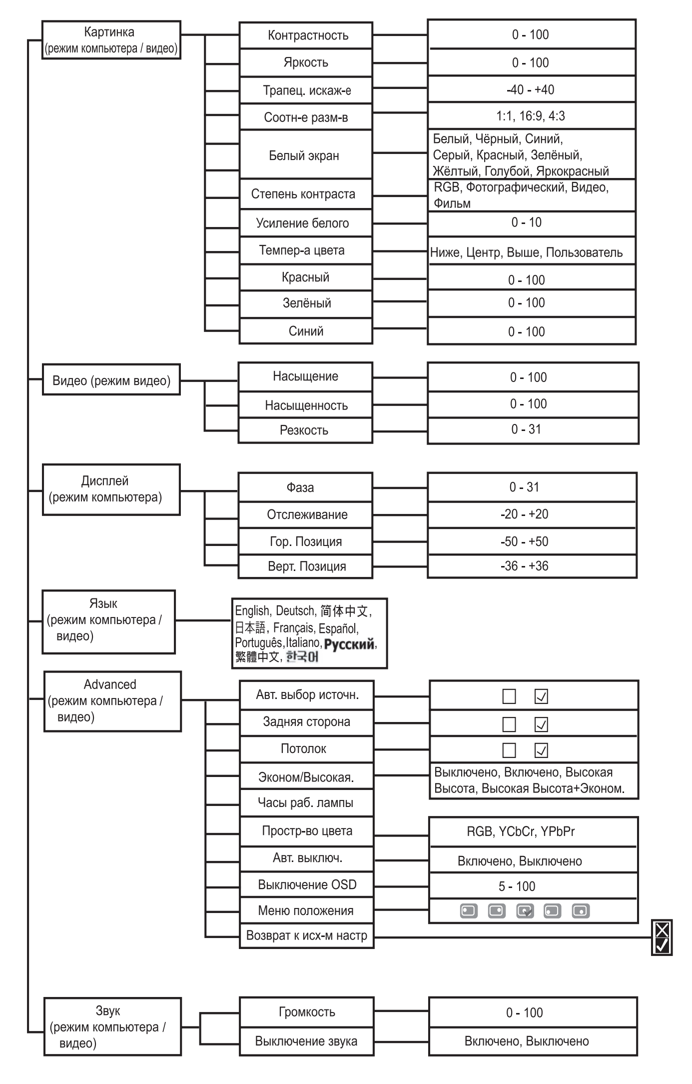
РАССТОЯНИЕ ДО ПРОЕКТОРА (МЕТРОВ)		1,0	2,1	3,0	5,0	10,0
ДИАГОНАЛЬ ЭКРАНА ФОРМАТА 4:3 (ДЮЙМОВ)	Мин. увеличение	29,0	60,0	86,0	143,0	285,0
	Макс. увеличение	25,0	52,0	74,0	123,0	246,0



- *Устанавливайте проектор в горизонтальном положении, в противном случае может произойти повышение температуры внутри корпуса и выход проектора из строя.*
- *Убедитесь, что вентиляционные отверстия не закрыты посторонними предметами.*
- *Не используйте проектор в задымлённой атмосфере. Частицы, содержащиеся в дыме, могут вызвать отложения на важных деталях проектора.*

Использование экранного меню

Данный проектор использует экранное меню на нескольких языках, которое позволяет выполнять регулировку изображения и изменять различные настройки.



Использование меню

1. Для вызова экранного меню нажмите кнопку **Menu**.
2. Когда на экране появится главное меню, выберите нужный пункт кнопками ◀ / ▶ . После выбора пункта меню нажмите кнопку ▼ для входа в нужное подменю.
3. Выполните настройки кнопками ◀ / ▶ .
4. Для возврата в главное меню используйте кнопку ▲ .
5. Для выхода из экранного меню нажмите кнопку **Menu**. Экранное меню исчезнет, проектор автоматически сохранит новые настройки.
   - ■ Чтобы выйти из экранного меню, когда вы находитесь в одном из подменю, нажмите кнопку **Enter**.

Картинка (режим компьютера / видео)

Контрастность

Контрастность регулирует степень различия между самой светлой и самой тёмной частями изображения. Регулировка контрастности изменяет количество чёрного и белого цвета в изображении.

- Для уменьшения контрастности нажмите ◀ .
- Для увеличения контрастности нажмите ▶.

Яркость

Регулирует яркость изображения.

- Чтобы сделать изображение темнее, нажмите ◀ .
- Чтобы сделать изображение светлее, нажмите ▶ .

Трапец. искаж-е

Регулирует искажение изображения, вызванное наклоном проектора.

Соотн-е разм-в

Используйте эту функцию для выбора желаемого размера изображения.

- 1 :1: Сохранить первоначальное соотношение высоты к ширине и увеличить изображение, чтобы заполнить базовое количество пикселей по горизонтали или вертикали.
- 16:9: Входной сигнал будет масштабирован под ширину экрана.
- 4:3: Входной сигнал будет масштабирован под проекционный экран.

Белый экран

Временно заполняет экран однородным цветом. Когда эта функция активная нажатие кнопки переключает цвет экрана.

Степень контраста

Выбирает одну из предустановленных степеней контраста:

- RGB: Режим текста с компьютера
- Фотографический: Режим фотографии с компьютера
- Видео: Обычный режим для просмотра видео
- Фильм: Режим для просмотра неяркого видео

Усиление белого

Настройка усиления белого регулирует пиковый уровень микросхемы DMD. «0» означает минимальный уровень, а «10» - максимальный. Если вы предпочитаете более насыщенное изображение, увеличьте эту настройку. Для получения гладкого и более естественного изображения уменьшите настройку.

Темпер-а цвета

Регулирует цветовую температуру. При увеличении цветовой температуры изображение выглядит «холоднее», при понижении – «теплее». При выборе варианта «Пользователь» возможна отдельная регулировка цветов «Красный»,

«Зелёный» и «Синий».

Красный

Ручная регулировка красного цвета.

Зеленый

Ручная регулировка зелёного цвета.

Синий

Ручная регулировка синего цвета.

Видео (режим видео)

Насыщение

Регулирует цветовую насыщенность изображения от чёрно-белого до полностью насыщенного цвета.

- Для уменьшения количества цвета нажмите ◀ .
- Для увеличения количества цвета нажмите ▶.

Насыщенность

Регулирует баланс между красным и зелёным цветами.

- Для увеличения количества зелёного цвета нажмите ◀ .
- Для увеличения количества красного цвета нажмите ▶.

Резкость

Регулирует резкость изображения.

- Для уменьшения резкости нажмите ◀ .
- Для увеличения резкости нажмите ▶.

Дисплей (режим компьютера)

Фаза

Настройка «Фаза» отвечает за синхронизацию дисплея и сигналов видеокарты компьютера. Если изображение неустойчивое или мерцает, исправьте это с помощью функции «Фаза».

Отслеживание

Эта настройка изменяет частоту вывода данных в зависимости от частоты вертикальной развёртки видеокарты вашего компьютера. Используйте данную функцию при появлении на экране мерцающей вертикальной полосы.

Гор. позиция (Положение по горизонтали)

- Для перемещения изображения влево нажмите ◀ .
- Для перемещения изображения вправо нажмите ▶.

Верт. позиция (Положение по вертикали)

- Для перемещения изображения вниз нажмите ◀ .
- Для перемещения изображения вверх нажмите ▶.

Язык (режим компьютера / видео)

Выбор языка отображения экранного меню. Для выбора желаемого языка используйте кнопки ▲ / ▼. Чтобы сохранить выбор, нажмите кнопку Menu.

Advanced (режим компьютера / видео)

Авт. выбор источн.

Автоматический поиск источника входного сигнала. Чтобы подтвердить или отменить выбор, нажмите кнопку Menu.

Задняя сторона

(Рирпроекция). Изображение зеркально переворачивается по горизонтали. Чтобы подтвердить или отменить выбор, нажмите кнопку Menu.

Потолок

Изображение зеркально переворачивается по вертикали. Чтобы подтвердить или отменить выбор, нажмите кнопку Menu.

Эконом. режим

Используйте данную функцию для снижения мощности проекционной лампы, что позволит сократить потребление электроэнергии и продлить срок службы лампы.

Часы раб. лампы

Показывает, сколько часов работал проектор после предыдущей замены лампы.

Простр-во цвета

Ручной выбор типа сигнала:

- RGB:
- YCbCr
- YPbPr

Авт. выключ.

Используйте эту функцию для автоматического выключения лампы проектора, если в течение заданного периода времени (30 минут) не поступает входной сигнал.

Выключение OSD

Продолжительность отображения меню на экране (в состоянии ожидания, в секундах).

Меню положения

Выберите положение меню на экране.

Высокая высота

При включении данного режима вентиляторы охлаждения начинают непрерывно работать на полную мощность для обеспечения достаточного охлаждения проектора при использовании в условиях большой высоты над уровнем моря.

Возврат к исх-м настр.

Для входа в это меню нажмите кнопку Menu. Кнопками ◀ / ▶ выберите пункт "✓" и нажмите кнопку Menu. Все параметры изображения во всех меню будут возвращены к фабричным настройкам.

Звук (режим компьютера / видео)

Громкость

- Для уменьшения громкости нажмите ◀.
- Для увеличения громкости нажмите ▶.

Выключение звука

- Для временного полного выключения звука выберите пункт "Включено".
- Для восстановления прежнего уровня громкости выберите пункт "Выключено".

Обслуживание

Проектор нуждается в правильном уходе. Следует содержать линзу объектива в чистоте, потому что пыль, грязь или пятна будут видны на экране и ухудшат качество проецируемого изображения. При необходимости замены какой-либо детали обратитесь в торговую точку, где вы приобрели проектор, или к квалифицированному специалисту по техническому обслуживанию. Перед чисткой любой детали нужно сначала выключить проектор и отсоединить шнур питания.

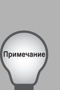
Внимание!
Запрещается открывать любые крышки проектора. Высокое напряжение внутри проектора может привести к тяжелым травмам. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать данное устройство. Все виды технического обслуживания должны проводить квалифицированные специалисты сервисного центра.

Протирка объектива

Осторожными движениями протрите поверхность объектива очищающей салфеткой. При этом не касайтесь поверхности объектива руками.

Протирка корпуса проектора

Осторожно протрите поверхность корпуса мягкой тканью. Если пятна или другие загрязнения не удаляются, протрите поверхность тканью, смоченной водой или водным раствором нейтрального моющего средства, а затем протрите насухо чистой сухой тканью.

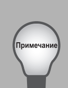


- *Перед выполнением работ по обслуживанию проектора выключайте его и вынимайте вилку шнура питания из розетки.*
- *Перед протиркой объектива убедитесь, что он не нагрет.*
- *Не используйте моющие средства или химические вещества, за исключением оговорённых выше. Не пользуйтесь бензином или растворителями.*
- *Не используйте химические чистящие средства в аэрозольной упаковке.*
- *Протирать проектор разрешается только мягкой тканью или салфетками для протирки объективов.*

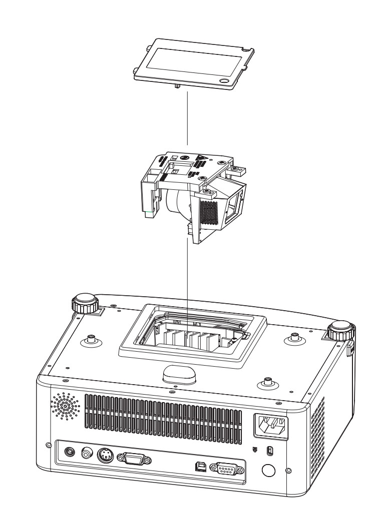
Замена лампы

Использующиеся в проекторе лампы имеют ограниченный срок службы. Лампа подлежит замене, когда:

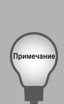
- После длительного использования лампы изображение становится темнее, а оттенки менее различимыми.
- Светодиодный индикатор Lamp загорается жёлтым цветом. Дополнительную информацию см. в разделе «**Сообщения CL-индикатора**».



- *После выключения проектора кнопкой питания лампа некоторое время остаётся нагретой. Дотронувшись до неё, вы можете получить ожог. Прежде чем менять лампу, дайте ей остыть в течение как минимум 45 минут.*
- *Никогда не касайтесь стеклянной колбы лампы руками. Неправильное обращение с лампой, включая прикосновения к колбе, может стать причиной её взрыва.*
- *Срок службы лампы может отличаться от одного экземпляра к другому, а также в зависимости от условий эксплуатации. Не гарантируется, что одна лампа прослужит столько же, сколько другая. Некоторые лампы могут выйти из строя раньше, чем другие аналогичные лампы.*
- *Лампа может лопнуть в результате сотрясения, удара или многочасового непрерывного использования при приближении конца срока её службы. Вероятность взрыва лампы может быть различной в зависимости от окружающих условий, в которых эксплуатируются проектор и лампа.*
- *При снятии и установке лампы надевайте перчатки и защитные очки.*
- *Частые включения и выключения наносят вред лампе и сокращают срок её службы. После выключения проектора следует повторно включать его не ранее, чем через 5 минут.*
- *Запрещается эксплуатировать лампу, когда рядом находится бумага, ткань или иные воспламеняемые материалы, а также накрывать её такими материалами. Несоблюдение этого требования может привести к пожару.*
- *Не эксплуатируйте лампу, если в окружающей атмосфере присутствуют пары воспламеняемых веществ, например, растворителя. Несоблюдение этого требования может привести к пожару или взрыву.*
- *При эксплуатации лампы в кислородной атмосфере (на воздухе), тщательно проветривайте помещение. При вдыхании озона возможно появление головной боли, тошноты, головокружения и т.д.*
- *В лампе используется химическое вещество – ртуть. При взрыве лампы содержащаяся в её колбе ртуть попадает из проектора в атмосферу. Если во время работы происходит разрыв колбы лампы, немедленно покиньте помещение и проветрите его не менее 30 минут, чтобы избежать вдыхания паров ртути. В противном случае вы можете причинить ущерб своему здоровью.*



1. Выключите проектор и выньте вилку шнура питания из розетки.
2. Подложите под проектор лист бумаги или ткань. Переверните проектор, чтобы получить доступ к крышке отсека лампы.
3. Ослабьте винты крышки отсека и снимите ее.
4. Ослабьте винты в нижней части модуля лампы.
5. Взявшись за ручку модуля лампы, выньте его из корпуса проектора.
6. Удалите старую лампу и вставьте новую.
7. Затяните винты в нижней части модуля лампы.
8. Затяните винты крышки отсека лампы.



- *Использованные лампы следует утилизировать в соответствии с требованиями местного законодательства.*
- *Убедитесь, что винты хорошо затянуты. Неплотное закручивание винтов может привести к травме или несчастному случаю.*
- *Поскольку лампа сделана из стекла, не допускайте падения проектора и избегайте появления царапин на стекле.*
- *Не используйте старые лампы повторно. Это может привести к взрыву лампы.*
- *Перед заменой лампы обязательно выключайте проектор и отсоединяйте шнур питания.*
- *Не включайте проектор при отсутствии в нём лампы.*

Технические характеристики

Тип матрицы	Одиночная DLP-матрица, размер – 0,55 дюйма
Разрешение (пикселей)	1024 x 768
Объектив	С ручным масштабированием (1,2-кратным)
Соотн-е разм-в	Auto, 16:9, 4:3
Размер экрана	25.6" - 275"
Лампа	200W
Режимы проекции	Передняя, обратная, потолочная
Видеостандарты	NTSC4.43 PAL-60, PAL-M,N, SECAM
Источник входного сигнала	15-контактный D-Sub, S-Video, композитный, аудио-разъём (стерео), RS232, USB
Частота развертки горизонтальная вертикальная	 31 – 79 КГц 56 – 85 Гц
Цифровая коррекция трапецеидальных искажений	+/-15° по вертикали
Встроенный громкоговоритель	1 x 1W
Пульт дистанционного управления	Многофункциональный
Язык экранного меню	Несколько языков
Температура хранения	-20 - + 60°C
Рабочая температура	0 - + 40°C
Рабочая влажность	Максимально 30% – 85%
Требования к питанию	100 – 240 В переменного тока, 50/60 Гц
Потребляемая мощность	280 Вт (Типичный)
Размеры (Ш x Г x В)	255,5 x 223 x 101,5 мм
Вес	2,7 кг

Примечание: Конструкция и характеристики могут быть изменены без уведомления

Приложение

Сообщения СД-индикатора

Состояние роектора	СД-индикатор				Значение
	СД-индикатор POWER		СД-индикатор LAMP		
	Цвет	Состояние	Цвет	Состояние	
Режим ожидания	Зелёный	Мигает	-	-	Питание включено, проектор готов к работе.
Сбой включения лампы	Желтый	Горит	-	-	Из-за проблем с вентилятором не удается запустить проектор.
Питание включено	Желтый	Горит	Зелёный	Горит	Проектор находится в рабочем состоянии и работает с максимальной яркостью.
Предупреждение о сроке службы лампы	-	-	Желтый	Горит	Закончился срок службы лампы, ее нужно заменить как можно скорее. Лампа будет продолжать работать, пока не выйдет из строя. Замените лампу. Если лампа не горит, то это указывает на неисправность её балластного сопротивления.
Питание выключено	-		Зелёный	Мигает	Проектор выключается. Вентилятор охлаждает лампу перед выключением. Не отсоединяйте шнур питания и не выключайте питание, пока не погаснет СД-индикатор Lamp. Вентилятор выключится, когда завершится охлаждение лампы.
Перегрев	-	-	Желтый	Мигает	Слишком высокая температура. Лампа выключится.

Совместимые режимы

Компьютер:

Режим	Разрешение	fH (КГц)	fV (Гц)	Частота
480P	640 x 480	31.46	59.9	60Hz
VGA	640 x 480	37.86	72.8	60Hz
VGA	640 x 480	37.5	75.0	75Hz
VGA	640 x 480	43.2	85.0	85Hz
VGA	720 x 400	31.5	70.0	60Hz
VGA	720 x 400	37.9	85.0	85Hz
SVGA	800 x 600	35.1	56.2	56Hz
SVGA	800 x 600	37.8	60.3	60Hz
SVGA	800 x 600	48.0	72.1	72Hz
SVGA	800 x 600	46.8	75.0	75Hz
XGA	1024 x 768	48.3	60.0	60Hz
XGA	1024 x 768	56.4	70.0	70Hz
XGA	1024 x 768	60.0	75.0	75Hz
XGA	1024 x 768	68.8	84.9	85Hz
Mac16”	832 x 624	49.7	74.5	60Hz
SXGA	1280 x 1024	63.98	60.0	60Hz
SXGA	1280 x 1024	79.9	75.0	75Hz
720P	1280 x 720	45.0	60.0	60Hz
XGA	1024 x 768	48.3	60.0	60Hz
XGA	1024 x 768	60.2	75.0	60Hz
SXGA	1152 x 870	68.6	75.0	75Hz
SXGA	1152 x 864	67.5	75.0	75Hz
Mac 480-66A	640 x 480	35.0	66.7	66Hz

Видео:

Сигнал	Горизонтальная развёртка (КГц)	Вертикальная развёртка(Гц)
480p	31.5 kHz	60 Hz
720p	45.0 kHz	60 Hz
1080i	33.7 kHz	30 Hz

Поиск и устранение неисправностей

Перед тем, как обращаться в ремонтную мастерскую, найдите утверждение, наиболее точно описывающее характер возникшей проблемы. Если устранить проблему не удается, обратитесь по месту приобретения проектора или в сервисный центр.
См. также раздел «Сообщения СД-индикатора».

Симптом	Причина	Решение
Отсутствует питание	Шнур питания не включен в розетку.	Включите вилку шнура питания в розетку.
	Шнур питания не подключен к проектору.	Правильно подключите шнур питания к проектору.
	Плохо закрыта крышка отсека лампы.	Затяните винты крышки отсека лампы.
Питание отключается во время работы	Слишком высокая температура.	Выключите шнур питания из розетки, немного подождите и включите питание снова.
	Вентиляционные отверстия перекрыты.	Установите проектор так, чтобы обеспечить поступление воздуха в вентиляционные отверстия.
На экране нет изображения	Проектор не включен.	Включите проектор.
	Неправильно выполнены подключения.	Убедитесь, что все подключения выполнены правильно.
	Подключенные устройства не работают или неисправны.	Убедитесь, что все подключенные устройства функционируют правильно.
	Не снята крышка объектива.	Снимите крышку объектива и включите проектор.
	Активирована функция гашения экрана.	Выключите функцию гашения экрана.
Изображение неполное, непрерывно перемещается или неправильно отображается	Проектор не поддерживает формат сигнала, подаваемого на вход.	Нажмите кнопку Auto на пульте ДУ.
Изображение неустойчивое или мерцает	Дисплей не синхронизирован с сигналами видеокарты.	Исправьте синхронизацию с помощью пункта меню «Фаза». См. раздел «Дисплей».
		Измените настройку цветности монитора на компьютере. Выполните настройку
На изображении присутствует вертикальная мерцающая полоса	Частота развёртки дисплея не совпадает с частотой вертикальной развёртки видеокарты вашего компьютера.	с помощью функции «Отслеживание». См. раздел «Дисплей». Проверьте и измените
		режим вывода данных вашей видеокарты так, чтобы он был совместим с проектором.

Симптом	Причина	Решение
Изображение нерезкое	Не отрегулирована фокусировка объектива.	Настройте резкость с помощью кольца фокусировки.
	Расстояние между проектором и экраном больше или меньше допустимого.	Установите проектор на допустимом расстоянии от экрана.
Не работает пульт ДУ	Возможно, разряжена батарея.	Замените батарею.
	Пульт ДУ находится вне пределов зоны действия.	Используйте пульт ДУ в пределах зоны действия.
	Между пультом ДУ и ИК-датчиком проектора находится препятствие. На ИК-датчик проектора	Убедитесь, что между пультом ДУ и датчиком нет препятствий для прохождения ИК-луча.
	попадает яркий свет от люминесцентных ламп или иного источника.	Убедитесь, что на ИК-датчик проектора не попадает яркий свет от люминесцентных ламп или иного источника.

Служба поддержки

Для получения технической поддержки или технического обслуживания изделия см. информацию, приведенную в таблице ниже, или обратитесь с организацией, в которой Вы приобрели монитор.

ПРИМЕЧАНИЕ: Вам будет нужен серийный номер монитора.

Страна или регион	**Веб-сайт**	**Телефон**
Россия	**www.viewsoniceurope.com/ru**	**800-200-8439**

Ограниченная Гарантия

ПРОЕКТОР VIEWSONIC®

Область действия гарантии:

В течение гарантийного срока корпорация ViewSonic гарантирует отсутствие в своих изделиях дефектов в материалах и изготовлении. Если в течение гарантийного срока в изделии будут обнаружены дефекты в материалах и изготовлении, корпорация ViewSonic по своему усмотрению отремонтирует или заменит изделие на аналогичное. Заменяемое изделие или детали могут содержать отремонтированные или восстановленные детали и компоненты.

Срок действия гарантии:

<u>Северная и Южная Америка:</u> 3 года на все части, кроме лампы, начиная с даты первой покупки потребителя.
<u>Европа:</u> 3 года на все части, кроме лампы, 1 год на эксплуатацию, 1 год на оригинальную лампу, начиная с даты первой покупки потребителя.
<u>Другие регионы и страны:</u> свяжитесь с местным дилером или местным офисом ViewSonic на счет информации о гарантии.
Гарантия на лампу зависит от условий, проверки и утверджения. Применяется только для установленных ламп производителя.
Все спомагательные лампы, купленные отдельно, имеют гарантию 90 дней.

Субъект гарантии:

Гарантия распространяется только на первого конечного покупателя.

Гараетия не распространяется на следующие случаи:

1. Любое изделие с испорченным, измененным или удаленным серийным номером.
2. Повреждение, ухудшение работы или неисправность, явившиеся следствием следующих обстоятельств:
   a. Несчастный случай, неправильное использование, небрежное обращение, пожар, попадание воды, молнии или другие природные явления, несанкционированная модификация изделия или несоблюдение инструкций, поставляемых с изделием.
   b. Ремонт или попытка ремонта лицом, не уполномоченным корпорацией ViewSonic.
   c. Любые повреждения изделия во время транспортировки.
   d. Снятие или установка изделия.
   e. Причины, не связанные с изделием, например колебания или отключение питания.
   f. Использование расходных материалов и комплектующих, не удовлетворяющих техническим требованиям корпорации ViewSonic.
   g. Естественный износ или старение.
   h. Любые другие причины, не относящиеся к дефектам в изделии.
3. Любое изделие показывает состояние, известное как «приработка изображения», которое происходит когда статическое изображение отображается на изделии в течение длительного периода времени.
4. Плата за услуги по снятию, установке или настройке.

Обращение за обслуживанием:

1. Для получения информации о порядке гарантийного обслуживания обращайтесь в отдел обслуживания клиентов компании ViewSonic (см. страничку обслуживания клиентов). При этом потребуется сообщить серийный номер изделия.

2. Для получения гарантийного обслуживания необходимо сообщить (a) дату приобретения, указанную на чеке (b) свое имя, (c) свой адрес, (d) описания характера неисправности и (e) серийный номер изделия.
3. Доставьте или отправьте с оплатой доставки изделие в оригинальной упаковке в любой авторизованный сервисный центр ViewSonic или непосредственно в компанию ViewSonic.
4. Для получения дополнительной информации или адреса ближайшего центра сервисного центра Viewsonic обращайтесь в компанию ViewSonic.

Ограничение подразумеваемых гарантий

Не предоставляется никаких гарантий, ьудь то явных или подр, выходящих эа пределы данного описания, включая дразумеваемые гарантии пригодности к продаже и соответствия определенному назначению.

Ограничение возмещаемого ущерба:

Ответственность корпорации ViewSonic ограничивается стоимостью ремонта или замены изделия. Корпорация ViewSonic не несет ответственности за:

1. Повреждения другого имущества, связанные с неисправностью данного изделия, убытки, связанные с неудобством, невозможностью использования изделия, потерей времени, упущенной выгодой, упущенной возможностью, потерей деловой репутации, ущербом деловым отношениям или другие коммерческие убытки, даже если было получено уведомление о возможности таких убытков.
2. Любые другие убытки, независимо от того, были ли они второстепенными, побочными или какими-либо другими.
3. Любые претензии, предъявляемые пользователю третьими лицами.

Действие законодательства Штатов

Настоящая гарантия наделяет вас определенными законными гарантиями, но при этом у вас также могут иметься и другие права, которые варьируются в зависимости от штата. В некоторых штатах не разрешаются ограничения подразумеваемых гарантий и (или) не допускается исключения обусловленных и косвенных убытков. В таких случаях эти ограничения и исключения на вас не распространяются.

Сбыт за пределами США и Канады

За справками о гарантийных обязательствах и обслуживанию изделий компании ViewSonic, реализуемых за пределами США и Канады, обращайтесь непосредственно в компанию ViewSonic или в местные предприятия, торгующие изделиями компании ViewSonic.
Срок гарантии на данное изделие в Китае (за исключением Гонг Конг, Макао и Тайвань) зависит от условий, указанных в гарантии технического обслуживания.

4.3: Projector Warranty PRJ_LW01 Rev. 1g 06-30-06


ViewSonic